



Авраам Абулафия

Ключ Обличений

Мафтгэх на-Тохэхот

1289 год

Переводчик
Бабий Андрей



Авраам Абулафия Ключ Обличений

<https://litres.ru/74331628>

SelfPub; 2026

Аннотация

«Ключ обличений» (Мафтэах ha-Тохэхот) — эзотерический комментарий рабби Авраама Абулафии (1240–1291) на книгу Второзаконие (Дварим) и разделы библейских предостережений (Тохэха). Трактат входит в цикл герменевтических «Ключей» к Торе в системе пророческой каббалы.

Ключевые темы:

Метафизика обличений: Переосмысление библейских судов и наказаний не как внешней кары, а как внутреннего механизма очищения (тикун) интеллекта от материальных иллюзий.

Тайны книги Дварим: Анализ прощальных речей Моше (Моисея) как высших пророческих откровений, содержащих структуры управления миром.

Языковой метод: Применение комбинаторики букв (цируф), анаграмм и гематрии для извлечения из текста скрытых Божественных Имен.

Место в системе: Завершает цикл «Ключей» к Пятикнижию, формируя ментальную дисциплину для перехода от теоретического изучения Закона к практической подготовке

к пророческому экстазу и единению с Активным Интеллектом (Сехель ha-Поэль).

Содержание

Книга «Ключ обличений»	5
Предисловие.	8
Глава «Вот слова» (Эле ha-Дварим).	12
Глава «И молил я» (Ва-Этханан).	26
Конец ознакомительного фрагмента.	48

Авраам Абулафия Ключ Обличений

Книга «Ключ обличений»

(Мафтэах ha-Тохэхот),

Которую составил достославный муж, мудрец совершенный и всеобъемлющий, светоч, великий и прославленный Гаон, благочестивый и смиренный, Божественный каббалист, учитель наш рабби Авраам Абулафия, да будет память праведника благословенна, — которого все называли «Авраам-Провидец». «Ключ обличений» составил равви наш в сорок девятом году жизни своей.

«Ключ обличений» (*Мафтэах ha-Тохэхот*) — эзотерический комментарий рабби Авраама Абулафии (1240–1291) на пятую книгу Пятикнижия — Второзаконие (*Дварим*), а также на пророческие предостережения и разделы обличений (*Тохеха*). Трактат входит в знаменитую серию «Ключей» Абулафии к Торе и является важнейшим элементом его системы пророческой каббалы (*Каббала Невуим*).

Основная проблематика и герменевтический замысел

Главная задача произведения — деконструкция экзотерического (буквального) текста книги *Дварим* и раскрытие за-

ложенных в нем метафизических, пророческих и психологических тайн. Абулафия радикально переосмысляет концепцию библейских обличений и судов: они рассматриваются не как внешнее наказание или морализаторство, а как метафизический механизм очищения ума, устранения «духовных зажимов» и интеграции человеческого сознания с Божественным Разумом.

Ключевые темы и концепты

Метафизика обличений (*Тохэха*): Переосмысление библейских предостережений и проклятий как законов духовной причинно-следственной связи. Обличение выступает как необходимый этап очищения (*тикун*) интеллекта от материальных иллюзий.

Тайны книги Дварим: Анализ прощальных речей Моше (Моисея) как высших пророческих откровений, содержащих структуры управления миром и ключи к познанию Божественных Имен.

Языковая комбинаторика (*Цируф*): Применение фирменных методов Абулафии — анаграмм, комбинаций букв, аналогии звуков и гематрии — для извлечения из текста Второзакония скрытых имен ангелов и метафизических формул.

Пророческий психоанализ: Использование библейских аллегорий для описания внутренних процессов человеческой психики, борьбы разумной души с воображением и эго.

Место в системе Абулафии

В корпусе сочинений Абулафии «Мафтэах ha-Тохэхот» завершает цикл его герменевтических «Ключей» к Торе (наряду с комментарием «*Мафтэах ha-Сфирот*» на книгу Числы/*Бмидбар*). Тракта́т переводит читателя от теоретического изучения текста Торы к практической дисциплине духа, демонстрируя, как через осмысление суровых аспектов Закона и очищение интеллекта достигается высшая ступень мистического состояния — пророческий экстаз и единение с Активным Интеллектом (*Сехель ha-Поэль*).

Отпечатано во святом граде Иерусалиме, да отстроится и утвердится он вскоре, в месяце Адар 5761 года по малому счислению.

Предисловие.

Эта пятая книга, называемая «Повторение Торы» (Мишнэ Тора́), – я назвал её «Ключ обличений», потому что ими (обличениями) начал в ней Моисей и ими же закончил. При этом он предостерегает о заповедях, которые Г-сподь уже заповедал на горе Синай и некоторые из которых обновил и некоторые разъяснил. И нет сомнения, что в ней он разъяснил великие предметы, истолкованные в трепете пред Г-сподом и в любви к Нему, и указал в ней конечную цель бытия человека. И сообщил, что он создан не ради жизни одного этого мира, но вошёл во чрево матери своей, чтобы прийти в этот мир, а пришёл в этот мир, чтобы перейти в мир грядущий. И если есть у него в этом препятствие помимо его воли – нет на нём греха; а если его желание – препятствие, то кровь его на его голове. И уже знает всякий совершенный мудрец-каббалист, что это – из числа тайн Торы, к которым я обращаюсь во всём, что говорил во всём этом сочинении. Ибо после того, как вся Тора целиком – имена, нет в ней слова, большого или малого, и даже точки, большой или малой, которые Моисей сказал бы от своего разумения, но всё было из уст Г-спода в уши Моисея. И вот, Моисей во всём, что записано в Торе, от «бет» слова «Берешит» до «ламед» слова «Исраэль», подобен писцу, который пишет и переписывает

с древней книги, всматриваясь в неё и записывая; и не нужно ему ни прибавлять к тому, что выводит записанным, ни убавлять от него. И хотя в свитке Торы нет разрыва между стихами его, и нет в нём ни огласовок, ни знаков кантилляции, но есть в нём венцы (тагін) наподобие оружия (зинін), – при всём том, что находится у нас сегодня из разделений стихов, и из огласовок, и знаков кантилляции, и масоры, и полных и дефективных написаний, и искривлённых и обвитых букв, и им подобных, и разделов, разделённых на закрытые и открытые, и тому подобного из явного и сокровенного предания, – всё было передано Моисею, учителю нашему, на горе Синай: из этого – разъяснённое, а из этого – сокрытое. И то, что кажется в Торе исходящим от разума Моисея и от его сердца, или то, что кажется по прямому смыслу убавлением в чём-то или добавлением, – это не так. Напротив, уже стало известно, что нет в ней даже одной точки напрасно. И об этом приходит в предании: *«Ибо не пустое слово для вас, а если пустое – то от вас»*. И знающий науку о природе знает, что есть в мире многие вещи, о которых глупец в природе скажет применительно к некоторым существам из творений, что они напрасны, – как, например, комары, мухи и им подобные. И более того, даже о теле человека скажет этот глупец, что есть в нём создания напрасные, как, например, вши, и яйца вшей, и их виды, и блохи в земле, досаждающие человеку, и тому подобное. А мудрец в природе, который знает, что все они сотворены с великой мудростью

и нет среди них создания напрасного, и всякая вещь в мире сотворена с Божественным намерением, и она ведома и постижима для Того, Кто её сотворил. И хотя среди творений есть вещи, которые намеренны для самих себя, и есть такие, которые намеренны для самих себя и для иных, и есть такие, которые намеренны для иных, а не для самих себя. И после того как конечной целью в творении было сотворить человека, который есть самая почитаемая [тварь] в дольном мире, – надлежит верить, что всё, что есть в нём, в целом и в частностях, намеренно в его бытии ради человека, а не ради самого себя. Но срединный мир – он намеренен для самого себя, хотя он и намеренен также для своей Причины; высший же мир – намеренен для самого себя. И эта мудрость разъяснена на своём месте и достойна иного места; но то, о чём подобает говорить здесь, – это то, что наш народ намеренен для самого себя, а остальные народы намеренны ради него, и вся Тора намеренна для самой себя. И поэтому пятая книга, которая есть Книга Обличений, – потому и названа «Повторение Торы». И так написано: *«И древо обличений поучительных»*. Поэтому Моисей, учитель наш, мир ему, должен был записать в ней Десять речений, и тайну единства в чтении «Шма», и заповеди с дарованием Торы, и песнь «ха-азину», с благословениями и проклятиями, и с подтверждением их свидетельства до конца всего, и благословение Израиля в конце. И рассказ об обстоятельствах его смерти, – а наше мнение таково, что Моисей написал всё, и Иешоуа не

написал в ней ни одной буквы. Поэтому Тора повествует об обличениях, как повествует о вещи, случившейся с другим, говоря: *«Вот слова, которые говорил Моисей всему Израилю»* (Втор. 1:1) и далее, – и упомянула всё это событие.

Глава «Вот слова» (Эле на-Дварим).

«Вот слова, которые говорил Моисей всему Израилю за Иорданом, в пустыне, в степи, против Суфа, между Параном и Тофелом, и Лаваном, и Хацерот, и Ди-Захав» (Втор. 1:1). Тора упомянула слова Моисея к Израилю и место, где он говорил им; и дала нам знать, что путь от Хорева до Кадеш-Барнеа был весьма близок, и продолжительность путешествия – одиннадцать дней, как сказано: «Одиннадцать дней пути от Хорева через гору Сеир до Кадеш-Барнеа» (Втор. 1:2). И она сообщила нам, что задержка Израиля в пустыне была не ради чего иного, как ради укрепления души и тела, и они пробыли там сорок лет. Но всё это – по Божественному замыслу и чудесному Провидению. И Божественные качества (мидот) не принуждают, но склоняют чашу весов. Ибо если бы дело обстояло не так, то по закону не было бы там ни воздаяния, ни наказания. И так знает всякий совершенный, не имеющий изъяна в своей вере, что основа завета человека – в том, что выбор его зависит от его руки, и всё запечатлено в его сердце двумя печатями войны, которая происходит между двумя его побуждениями, а решающий (макриа) между ними – это Г-сподь, Судья, после того

как Он выслушал все доводы двух воюющих сторон, которые и есть стороны в этом суде. И есть там двое верных свидетелей: это два начальника, которые постоянно надзирают и видят ход войны от её начала и до её конца. И о них приходит в предании, что они – хранители человека, и имена их – Михаэль и Габриэль. А также два других начальника испытывают между побуждениями, и имена их – Уриэль и Рафаэль; и они нужны для проверки свидетелей на случай боязни свидетелей-заговорщиков. И это – четыре стана Шехины, а Судья – решает между ними. И упомянуты эти двое, и сокрыты те двое, как сказали мудрецы, благословенна их память, намекая на это: «Два ангела сопровождают человека...» и т.д. И сказали, что Михаэль – из воды, а Габриэль – из огня, в мидраше о спасении Ханании, Мишаэля и Азарии из среды печи огненной пылающей (см. Дан. 3). И из этого следует, что вода – южная, а огонь – северный. Также Уриэль – воздушный и восточный, Рафаэль – земной и западный, Шехина – небесная, высшая, горняя; а ангел смерти – из бездны, земной и нижний. Вот – семь сфирот со срединной точкой, из которой – источник всего. И из-за того, что Израиль склонился в левую сторону и сделал тельца, – намекает им «Ди-Заһав» (достаточно золота), которое есть «левое» (һа-масмиль) и испытание его – в огне. И Тора дана в огне, и гора горела в огне, и слово исходило из среды огня. И о Г-споде сказано: *«Ибо Г-сподь, Б-г твой, есть огонь поядающий, Б-г ревнитель»* (Втор. 4:24); и ревность – качество из качеств

огня, и между гневом и стремлением к отмщению. И о тельце, о котором сказал Аарон: *«Я бросил его в огонь, и вышел этот телец»* (Исх. 32:24), – сказал о нём Моисей: *«Я сжёг его в огне, и растолок его хорошенько, пока он не стал мелким, как пыль, и бросил прах его в поток, сходящий с горы»* (Втор. 9:21). И также написано: *«И взял тельца, которого они сделали, и сжёг его в огне, и смолот до пыли, и рассыпал по воде, и дал пить сынам Израиля»* (Исх. 32:20). И какой мерой человек мерит – такую и ему отмеривают; ибо выбор качеств и поступков уже дан как Божественный дар каждому человеку. И хотя есть помогающие прийти очиститься и отверстия, чтобы прийти оскверниться, – нет там принуждающего, но лишь склоняющий – по суду праведному. Потому обличение сокрушает сердце человека доброго и не властно над сердцем человека злого. Поэтому пришла Книга Обличений сокрушить сердце Израиля в сороковой год, во время, когда приблизилась смерть к вождю. И упомянул то время, сказав: *«И было, в сороковой год, в одиннадцатый месяц, в первый день месяца, говорил Моисей сынам Израиля всё, что заповедал ему Г-сподь о них»* (Втор. 1:3). Это ясное доказательство, что эти обличения Моисей сказал им не от своего разумения, но Г-сподь повелел ему произнести их перед ними. И сказанное: *«После того, как поразил он Сихона, царя аморейского, живущего в Хеибоне, и Ога, царя башанского, живущего в Аштароте и в Эдреи»* (Втор. 1:4), – всё это в прямом смысле истинно. Не сокрыта от нас сегодня часть

-тайного его [смысла], хвала Г-споду! (שבח לאל). И вот, я криваю ныне часть того, что я принял об этом; и разумеющий поймёт.

Знай, что мы уже приняли [предание], что Моисей, учитель наш, мир ему, умер седьмого Адара, а это – в последней четверти месяца. И по особому мнению – это же и время его рождения. То время – конец сорокового года; и начал он говорить Израилю в одиннадцатом месяце, в первый день месяца. И известно, что следующий за ним месяц – Адар, а он противоположен месяцу Элуль. Его созвездие – созвездие Рыб, а его основа – основа Воды, третья из [знаков] Рак, Скорпион, Рыбы (СаРТаН, аКРаВ, ДаГИМ). Поэтому начало солнца – от Овна (Талé), который есть первое огненное созвездие. И знающий путь движения Дракона (Тели́) знает, что его голова идёт прямо по ходу созвездий, а его хвост идёт в обратном направлении. Ибо когда его голова входит в первый градус Овна, его хвост входит в первый градус Весов, и расстояние между его головой и хвостом всегда составляет 189 градусов, которые охватывают 6 созвездий. Ибо тайна буквы Вав (ו«ו) включает тайну 12-ти созвездий. И когда ты установишь две оси для 12-ти созвездий – одно на юге, а другое на севере, – то 10 созвездий будут вращаться: 5 с востока на запад по высоте мира, и также 5 с запада на восток по бездне мира. И знаки этому: hey-алеф (ה«א), hey-опалеф (ה«פ). И завершится всё это движение по слову Г-да, подобно циркулю, у которого есть одна центральная точ-

ка и две линии с двумя точками, постоянно следующими одна за другой; и расстояние между ними всегда равно, и одна линия идёт вперёд по отношению ко второй, которая идёт -опсзад. И знак Йуд (י«ו») Имени – указание на власть Г-да над всеми движениями высших и низших: как над формой движения 12-ти созвездий, которые я упомянул, так и над местами их обращения, которые суть шесть концов, и над движениями четырёх стихий. И это – тайна печати, которой Г-сподь запечатлел всё. И тот, кто приходит пророчествовать, должен прикоснуться к печати и обратить своё движение из стороны в сторону. И когда голова Дракона входит ещё во второй градус Овна впереди, его хвост входит во второй градус Весов сзади, чтобы уравнивать расстояние. И знак его удаления: «лицом к лицу». И знай их, ибо оба они включают «сон» (הа-шенá), и тайна их – «шин» (י«ש»), и через них подвешена мысль (הа-махшавá) силой счисления (הа-сфирá). Итак, когда его голова входит в первый градус Тельца, его хвост входит в первый градус Скорпиона. И так всё – колесо, обращающееся по кругу постоянно, спереди и сзади; и так всё – колесо, обращающееся по кругу постоянно. Из этого необходимо следует, что действие хвоста противоположно действию головы, в силу их противоположных движений; и это общность их хода – 49 (מ«נ»), по имени 3, тайна «седа́» (ס«ד») «дав» (ג«ד).

И это место колдовства мира – когда силы Дракона (Тели) собираются по кругу в строении Иерихона и в изгибах, и

как образ змея, когда он свёртывается, собирая хвост свой, – тело его уходит до тех пор, пока хвост не вернётся в центральную точку окружности его тела, а голова его – начало его круга. И известно, что вращение его – в обе стороны; а иногда он стоит прямо, подобно жезлу. И из этого разумеющий поймёт тайну змея Хавы, и тайну змея жезла Моисея, и тайну медного змея. И это тайна общности его упомянутого хода согласно стихиям: дух, огонь, вода, прах; огонь, дух, прах, вода. Вот, живые обращаются и возвращаются по кругу постоянно. И также четыре упомянутые стихии возвращаются ещё к первым четырём самим себе: дух, огонь, вода, прах. И при этом ходе высшая стихия совсем не соединяется с низшей, и восходящая – с нисходящей; но соединение – это высшая [с высшей], а низшая – с низшей. Итак, нужно соединять это с этим, пока одно не воздействует на другое, и это не примет воздействие от того. Поэтому это будет через служителей, которые суть семь планет, находящихся посередине между созвездиями и стихиями.

А слова, которые говорил Моисей, – он сказал их в день новомесячья Швата, созвездие которого – Водолей (Дли), а это созвездие Йосефа. И написано: *«И взял Моисей кости Йосефа с собою»* (Исх. 13:19). Йосеф был причиной спуска в Египет из земли Кнаан, а Моисей был причиной подъёма из земли Египетской в землю Кнаан. Поэтому обличение было уместно в силе Йосефа, чьё созвездие – дух. И так написано о нём: *«Найдётся ли такой человек, в котором дух Б-жий?»*

(Быт. 41:38). И на это же указывает также в Ие́хошуа, слугителе Моисея: *«И Ие́хошуа, сын Нуна, был исполнен духа мудрости»* (Втор. 34:9), – а он из семени Йосефа, как сказано: *«Из колена Эфраима – Ио́шеа, сын Нуна»* (Чис. 13:8). И потому перескочила ступень назад – от воды к духу и от низа к верху. И вот, Нил (Йеор), и воды Мерры, и воды Меривы первые и последние при скале (Цур) и утёсе (Села) – свидетели сил воды, и тем более Тростниковое море. И они указуют на власть Моисея над ними: то – на его спасение от силы воды – через ковчег из тростника (Го́ме), тайна которого – «кровь» (дам); и это будет понято из тайны сказанного: *«Превращающего скалу в озеро воды, камень – в источник вод»* (Пс. 113:8). То – на превращение силы воды силой древа. Также «ман» (מָן) – это «вода» (ha-máim), также он – «хлеб» (ha-léhem); то – на силу жезла, ударяющего в скалу; а то – указывает на слабость силы Моисея, когда он подменил слово ударом, как это было при водах Меривы у утёса. И там утёс (сéла) – это скала (цур), а скала (цур) – это утёс (сéла); но перевернулись качества (мидо́т) между ними обоими. Ибо при скале (Цур) Он повелел ударить, – и Моисей ударил жезлом в скалу, и победил, и извёл воду. А при утёсе (Сéла) Он повелел говорить, – а он подменил речь ударом жезла, и победила его сила утёса (цéла), хотя и извёл много воды, *«и напоила общину и скот их»* (Чис. 20:11). И хотя созвездие Водолея – дух, его образ свидетельствует о нём, что он поднимает воду из колодца; и когда одна его половина

наполняется, другая половина опорожняется. А затем дело обращается: полное становится пустым, а пустое становится полным.

И Весы (Мозна́им), которые тоже – дух, таков их образ по существу; и также Близнецы (Теомі́м), которые тоже – дух. И это будет понято из [истории] Яакова и Эсава и из речения: «*Наполнюсь из опустошённого*» (Иез. 26:2). Ибо не наполнился Тир (Цор) иначе, как из разрушения Иерусалима; и так же в будущем – ещё не наполнится Иерусалим иначе, как из разрушения Тира. И «Цур» – это имя, относимое сегодня у нас к великому Риму, ибо «Цур» – это «Йерушала́им» – что [по гематрии] равно «шель Ромі́» (Римский).

И согласно тому, что я упомянул, – вот, познаётся тайна смысла сказанного: «*После того, как поразил он Сихона, царя аморейского*» (Втор. 1:4). Ибо «Сихон» – имя, указывающее на «беседу» (сихто́) человека. А тайна «аморейского» – от слова «речение» (амира́), и всё это – речь (дибу́р). Привело к этому – чередование речи, говорения и беседы в ударе. Поэтому упомянул о нём: «*живущего в Хешбоне*» (там же), – что на языке «мысли» (махшава́), так же как «число» (миспа́р) – от языка «книги слов» (сэфер двари́м). И тайна зависит от «книги» (сэфер), и «счёта» (сфа́р), и «повествования» (сипу́р). И так же «Ог» – от языка «прочертил круг» (аг уга́), что означает «окружность», то есть нечто охватывающее. И тайна «Башан» – это тайна видов перестановок: «hey» (ה) заменяется на «nun» (נ) по сочетанию «hey-

нун-каф» (ך«נך»), а «бет» и «шин» (ש«ב») заменяются через «Алеф-Тав, Бет-Шин» (АТ БАШ). И сказанное «в Аштароте» (там же) – это намёк на «одинадцатый месяц», который он упомянул. И есть тот, кто сказал, что это намёк на «Аштарот в Эдреи» – то есть на новомесячье Адара, следующего за Шватом. И есть тот, кто сказал, что там – власть злых испарений, из-за обилия влаг, преобладающих в старости; ибо двенадцатый месяц, Адар, – это старейший из всех двенадцати месяцев года, и он – конец силы огня, которая начинается от Овна (Тале), так что он противоположен ему со всех сторон. А после этого возвратился и ещё сказал: *«За Иорданом в земле Моав начал Моисей разъяснять это Учение, говоря»* (Втор. 1:5). И намекнул, назвав то место «за» (эвер) – переходом спуска, так как приход в землю – это подъём. И намекнул в выражении «земля Моав» тайну «Великого Поста» (Цомá Рабá). И понятное из этого таково: Тора не разъясняется в своей истине тому, кто наслаждается и нежится в суэтах этого мира; но она разъясняется тому, для кого каждый день – Йом-Кипур, который есть день «Великого Поста». И потому намекается в ней словом «начал» (хойль) имя Эли́яhu, о котором сказал: «Блажен тот, кто увидел его во сне».

А после того, как он намекнул на всё это, он начал рассказывать о событиях, которые уже произошли в прошедшее время, как и подобает всякому обличителю. И начал он со святых Имён, сказав: *«Г-сподь, Б-г наш, говорил нам в Хореве так: довольно вам пребывать на этой горе; обратитесь*

и отправьтесь, и войдите в гору Амореysкую и ко всем соседям её...» (Втор. 1:6–7) и далее. И это тот самый предмет, на который мы намекнули через «речение», – что оно есть путь к истинному постижению, после того как он поразил силы «беседы» (сиха́), ибо это было после принятия Торы. И это – предмет постижения глубин слова (дабу́р), вместе со стремительностью движения к нему. И он продолжил все те события, и рассказал, что он им сказал, и что они ему ответили, и что он сделал по их совету. И рассказал об их отправлении, их пути и достижении ими Кадеш-Барнеа, которое есть корень движения (тнуа́), соединённый с его порождением – «сын движущийся» (бар на), и там сказал Израилю: «Поднимись, унаследуй!» (алé ра́ш). И рассказал о разведчиках, одновременно обличая их, и постоянно укреплял их сердце крепостью упования, как он сказал им: *«И сказал я вам: не страшитесь и не бойтесь их. Г-сподь, Б-г ваш, идущий пред вами, – Он будет сражаться за вас, как Он делал с вами в Египте пред глазами вашими и в пустыне, где ты видел...»* (Втор. 1:29–31) и далее. И сказал им в упрёк: *«Но и в этом деле вы не верите Г-споду, Б-гу вашему»* (Втор. 1:32). И это потому, что раз вы видели своими глазами Его великое провидение, явленное над вами, – как же вы отрицали его? Но вы маловерны и думаете, что события случайны, без Божественного Провидения; и это повлекло за собой удаление Провидения от вас, – как вы и думали, мера за меру. Как сказано: *«И услышал Г-сподь звук ваших слов, и разгне-*

вался, и поклялся, сказав: никто из этих людей, из этого злого поколения, не увидит доброй земли...» (Втор. 1:34–35) и далее, «кроме Калева, сына Йефунэ, и Иегошуа, сына Нуна» (Втор. 1:36–38). И сказал им: мало вам того, что Г-сподь разгневался на вас, но «и на меня прогневался Г-сподь из-за вас, сказав: и ты не войдёшь туда» (Втор. 1:37). И это намёк на причину – силу огненную, которая побеждает водную при кипении. И сказал им, что тотчас Г-сподь известил его, что ученик его займёт его место, сказав: «Иегошуа, сын Нун, стоящий пред тобою, – он войдёт туда; его укрепи, ибо он даст её в наследие Израилю» (Втор. 1:38). И продолжил это, вместе с различием между теми, кто входит туда. Посмотри на обличение, повествующее о прошедшем, с решающим доводом, и тянущееся вслед за силой того, во что надлежит верить, – за крепким Божественным Провидением над святым народом, согласно Божественным качествам (мидот): то суровой мерой, по жестокосердию народа, называемого «жестоковыйным», «домом противления», «гневным», «раздражающим», «непокорным». И подобными этим дурными именами называли Моисей и пророки Израиля за их уклонение в вере в Провидение в сторону ереси. Ибо если нет Провидения над особым народом – то нет и веры, взвешенной на весах разумного сознания, и какой толк в принятом предании без Провидения Его владычества? И известно, что всё это – намёк на сохранение частностей в разумной душе. И нет цели у взятия жены мужем, кроме как ради соединения; а цель

соединения – зачатие; а цель зачатия – порождение; а цель этого – учение; а цель его – постижение; а цель его – вечное пребывание постигающего с наслаждением его постижения. И это – предмет круга Творения (Гальгаль ha-Йецира́).

И верующие в тайну «беременности» (ибу́р), то есть круговращения форм в обновляющихся материях, верят, что совершенный постигающий, – раз он поднялся, уже не спускается, а прочие, помимо него, – вращаются. И это – тайна, принятая у них. И некоторые из мудрецов-исследователей верили в это. Однако это верование весьма сокровенно, и нет на него доказательства; оно лишь подобно вере в воскресение мёртвых, о которой у нас есть только принятое предание, но не умопостигаемое [доказательство]. И тем не менее, всякое принятое предание, сокровенное и глубокое, против которого не пришло опровергающего доказательства, не подобает отвергать, даже если нет подлинного перевеса, чтобы верить в него. А если есть путь, указывающий на необходимую веру, и он обусловлен причиной, – то нужно искать эту причину и намерение в ней, и из обеих познается истинность всякой веры.

И знай, что всякая вера вначале есть не что иное, как принятие мнения того, кто её передаёт, и укрепление её – следование за преданием. И поскольку некоторые предания ошибочны, и есть те, кто верит, что большинство их ошибочны, а есть среди них глубокие и сокровенные, которые разъясняются только после многих мудростей. И большинство прини-

мающих, и почти все они, не заботятся о том, чтобы исследовать сущность веры их предания. Поэтому случается, что одно предание или многие тянутся долгое время, хотя оно – совершенная ложь. И если с принятием ошибочной лжи случилось продолжение в течение долгого времени, – тем более разумный закон предписывает, что принятие истины будет длиться времена неисследимые, после того как стало известно, что на трёх вещах мир стоит: на законе, на истине и на мире. И ведь если истина будет отсутствовать – всё будет отсутствовать; а если истина существует – всё существует. И с этого начал пророк, сказав: *«Истину и суд мира судите во вратах ваших»* (Зах. 8:16). И также написано: *«Истина из земли произрастёт, и справедливость с небес приникнет»* (Пс. 84:12). И вся Тора полна свидетельств об этом. Истина же познаётся не иначе, как после великого труда и сильного усердия в исследовании мудростей, – истина сокрыта внутри них. И эти глубокие мудрости – они сокрыты и утаены в сердце этой Торы, об истинности которой все согласны. И нет сомнения, что при умножении любящих Тору и её изучение, и при существовании исследующих её тайны – истина будет найдена, и будет обновляться, и укрепляться постоянно. А при скудости их существования – истина ослабеет, так что будет забыта, как мёртвая, из сердца, и не найдётся ей ни имени, ни памяти в сердцах, как сегодня, во многих грехах наших. Но Г-сподь, да превознесётся, Любящий и любящий нас, – да откроет её ради славы Своей, и да обнародует её от-

ныне и впредь, ради великого милосердия Своего, и да укрепит её в сердцах любящих Его, и да ослабит силу врагов её, которые суть враги Его, и да благовествует нас о ней, чтобы исполнить в нас то, что сказал Моисей Израилю, когда они боялись врагов своих: *«Не бойтесь их, ибо Г-сподь, Б-г ваш, – Он сражается за вас»* (Втор. 3:22).

Глава «И молил я» (Ва-Этханан).

После того как Моисей, учитель наш, мир ему, завершил своё первое обличение и то, что произошло между ним и Г-сподом, а также с Израилем, с того времени, как они отправились от горы Хорев до победы над аморейскими царями Сихоном и Огом, – и сообщил нам, каким коленам была отдана их земля в наследие, хотя она и за Иорданом, с условием, что они пойдут вооружёнными на войну вместе со своими братьями, а это два с половиной колена, – как сказано: *«Рувимову и Гадову и половине колена Менаше»* (Втор. 3:16), – он приходит сообщить нам после этого, как он просил Г-спода через мольбу и молитву перейти, чтобы увидеть землю. И он сообщил нам, что уже был издан приговор, что он туда не перейдёт. И если Моисею после его праведной молитвы было сказано: *«Довольно тебе! не говори Мне более об этом деле»* (Втор. 3:26), – то как же нам просить, чтобы Г-сподь услышал наш голос и нашу молитву, когда у большинства людей нашего народа – смех и легкомыслие? Г-сподь да простит нам и им наши грехи! И нет нужды здесь говорить о молитве подобающей и её противоположности, ибо об этом уже подробно говорил рабби Яаков, автор «ha-Меламед», благословенна его память, а также рав (Рамбам) намекнул на это в конце Торы.



И вот, после того как Моисей, учитель наш, мир ему, сообщил нам ответ Г-спода на его мольбу, он сообщил нам, что Г-сподь, да превознесётся, показал ему всю землю, и он увидел её своими глазами на четыре стороны света: к западу, к северу, к югу и к востоку. И начал с запада, и обвёл к северу, и от севера к югу, и от юга к востоку. И Г-сподь, да превознесётся, показал ему этот образ через всматривание очами его зрения, тремя линиями: две отклоняющиеся и одна прямая между ними, по подобию формы буквы Алеф (א), сделанной снизу вверх. Этим намекнул на тайну Творения (Йецира) – в существовании трёх линий с четырьмя точками, что соответствует трём силам, тянущимся одна за другой и связанным друг с другом вместе с четырьмя стихиями. И если тело его не перешло, то мысль его перешла и увидела всё.

А после того, как он увидел, что такова человеческая надежда, он начал укреплять в них то знание, которое они всегда принимали от него в понимании истины. И сказал им: «*А теперь, Израиль, слушай уставы и законы...*» (Втор. 4:1) и далее, – и конечная цель: «*дабы вы жили, и вошли, и унаследовали землю*» (там же). И указал на истребление верящих в тщету и отделил от них Израиля. И сказал им: «*Вы же, прилепившиеся к Г-споду, Б-гу вашему, – все вы живы сегодня*» (Втор. 4:4). И сказав «прилепившиеся», он указал этим, что если они не прилеплены к Имени, невозможно жить вечной жизнью, ибо прилепление их к Имени есть причина непрерывности вечной жизни. И сказал: «*Смотри, я научил вас...*» (Втор. 4:5) и далее, – потому что он уже научил их Торе и заповеди, которыми им предстояло руководствоваться внутри земли. И сказал: «*Храните же и исполняйте, ибо это – мудрость ваша и разум ваш...*» (Втор. 4:6) и далее. Это то, о чём я говорил тебе постоянно: цель всех мудростей – это Тора; часть – согласно её прямому смыслу, а часть – согласно её тайнам. И это его высказывание: «*И есть ли какой великий народ, у которого были бы такие справедливые уставы и законы, как всё это Учение?*» (Втор. 4:8) и далее. Поэтому была необходимость многократно предостерегать их о её хранении. И так он сказал: *«Только берегись и тщательно храни душу твою, чтобы не забыть тебе тех дел, которые видели твои глаза, и чтобы не удалились они из сердца твоего во все дни жизни твоей; и поведай о них сынам твоим и сы-

нам сынов твоих»* (Втор. 4:9). Отсюда сказали [мудрецы]: это учит, что человеку не позволено отменять изучение Торы ни в какое время из всех дней его жизни – либо устами поминать и учить, либо в сердце. Ибо так они сказали: не повинен он в душе своей, пока не сядет и не удалит их из сердца. А если ему нужно учиться, – он прежде своего сына, а сын его – прежде сына его сына; и так далее – ближний прежде.

А после того, как он предостерёг их об этом, он снова принялся обличать их иным способом, как тот, кто говорит спорящему с ним: то-то и то-то я тебе сказал, а то-то ты мне сказал. А если есть при этом кто-то другой, причастный к ним, – о нём говорят: так нам сказал, и так мы ему ответили, и так мы ему сказали, и так он нам ответил; и так сделал я, и так сделал ты, и так сделал он. Таков путь всех обличений между истцом и ответчиком – двумя тяжущимися сторонами. И цель всякого обличения – признание истины; а после него – искупление греха и возвращение (тшува) между тем, как сказано: «Признающийся и оставляющий [грех] будет помилован».

И вот, в этом обличении он записал нам образ постижения, которого они достигли, стоя [у горы], как сказано: *«И приблизились вы, и стали под горою, а гора горела огнём до самых небес, при мраке, облаке и густой тьме. И говорил Господь к вам из среды огня: глас слов вы слышали, но образа не видели, только глас»* (Втор. 4:11–12). И продолжил этот

предмет, и ещё предостерёг их, и сказал им, чтобы укрепить их постижение и веру: *«И весьма берегите души ваши, ибо вы не видели никакого образа в тот день, когда Г-сподь говорил к вам в Хореве из среды огня»* (Втор. 4:15). И после того, как это так, – берегитесь, *«чтобы вы не развратились и не сделали себе изваяния, изображения какого-либо кумира»* (Втор. 4:16) и далее. И упомянул в общем то, чему не подобает поклоняться, – то есть высшие формы, сказав: *«И чтобы ты, подняв глаза свои к небу...»* (Втор. 4:19) и далее. И намекнул великий намёк, сказав: *«...которые Г-сподь, Б-г твой, уделил всем народам...»* (там же) и далее. И сказал [рабби Авраам] ибн Эзра, и те, кто добавляют к освещению, – возможно, они знали тайну, но не хотели раскрывать её Талмаю. И я уже видел много книг, которые переписали слово «Талмай» и написали вместо него «ученикам их». И причиной этому был первый переписчик в этом, а причина его ошибки была в том, что он нашёл точку над «йуд» в [слове] «Талмай» и подумал, что это из тех слов, которые дополняются их точками, подобно слову «аф» (אֶפֶס – несмотря на то) и им подобным. Конечная же причина в том, что они не знали, как произошло дело с добавлением между семьюдесятью старцами и царём Талмаем, что они изменили для него 18 вещей, и это одна из них. Суть же в том, что они сказали: *«...которые Г-сподь, Б-г твой, уделил всем народам – чтобы светить им под всем небом»*. И так написано в деле Творения: «чтобы светить на землю», и так они спаслись от руки злого царства.

Однако тайна в том, чтобы вести их, потому что они не желают Божественного управления; а раз так, довольно с них управления звёздного. Но мы и отцы наши, которые избрали Г-спода, и Г-сподь избрал нас из всех и отделил нас от них, чтобы быть Ему народом, – нам Он сказал: *«А вас взял Г-сподь...»* (Втор. 4:20) и далее. Ибо этим Он указал на отделение от народов и на Своё великое Провидение над нами, и на то, что мы не под властью какой-либо твари, но только под властью одного Творца, да превознесётся Он. Потому и завершил в Писании указанием на Провидение, сказав: *«И вывел вас из печи железной, из Египта, чтобы быть Ему народом наследия, как это и есть ныне»* (Втор. 4:20).

Однако сказанное после этого: *«И Г-сподь прогневался на меня за слова ваши, и поклялся, что я не перейду Иордана»* (Втор. 4:21–22) и далее, и продолжение всего этого дела – это указание на обличение, подобно тому, кто говорит обличаемому им: смотри, сколько добра сделал тебе такой-то, а ты не почтил его. И так как я стал посредником в мире для твоего оправдания пред ним – он разгневался на меня, и сделал мне зло, и я был наказан из-за тебя. И тем не менее, я сообщаю тебе, что ты обязан признать его благодать. Поэтому он прибавил им ещё: *«Берегитесь, чтобы не забыть вам завета Г-спода, Б-га вашего, который Он заключил с вами, и не сделать себе изваяния, изображения какого-либо...»* (Втор. 4:23) и далее. И дал им причину того, почему это станет причиной их гибели, когда они преступят Тору,

сказав: «*Ибо Г-сподь, Б-г твой, есть огонь поядающий, Б-г ревнитель*» (Втор. 4:24). То есть: смотри, что ты делаешь с собою, ибо Судья твой – не кто иной, как Ревнующий о служении иному, и Он отомстит тебе, когда ты преступишь завет Его, который Он заключил с тобою в Хореве, и который ты принял на себя, сказав: «сделаем и послушаем», – чтобы не служить никому иному.

И поскольку Он знает будущее, – хотя в этом есть и сокровенное, – Он сообщил им, что случится с ними после того, как они войдут в землю, [а именно] оставление служения Г-споду. И сказал: «*Когда родишь сынов и сынов сынов...*» (Втор. 4:25) и далее. И уже сказали [мудрецы]: «и застарееете» – поселятся в земле. И посмотри, как считающие исчисляли это: сказали, от Адама до Ноя – тысяча лет; от Ноя до Авраама – тысяча лет; от Авраама до исхода из Египта – четыреста сорок восемь лет, знак для всех: «в доме том (бэ-Тóмах) – избавление»; и сорок лет пребывали в пустыне; и восемьсот пятьдесят (850) пребывали в земле; и семьдесят лет в вавилонском изгнании; и четыреста двадцать (420) лет во втором Храме. Вот, сумма всего этого итога составляет три тысячи восемьсот двадцать восемь (3828) лет, знак для них: «пришёл конец твой (ба тахтэха)» – «отец букв Алеф» (Ав ha-отийót Алеф). И вот, общий итог поднялся до четырёх тысяч без ста семидесяти двух лет; таков итог упомянутого исчисления.

И хотя есть нам сегодня со времени этого изгнания и до

сего года, который является 49-м годом от Сотворения, — 49-тысяча двести двадцать первый год, признак их אַרְבָּנִים «49». Уедини его с первым числом, и получится всего 49, как я упомянул, признак им: «Жезл силы Твоей пошлёт АВА» Я с Сиона» (Псалом 110:2). И вот, предназначил им гибель и истребление за то, что делали образ «всего». А слово «все» (כָּל) намекает на девятую сферу и также на десятую, как сказали они: «С тех же пор, как мы перестали возжигать курение Царице Небес и возливать ей возлияния, нуждаемся мы во всём» (Иеремия 44:18). «Царица» (מַלְכָּה) написано. А для скрытых нет образа, ибо они не тела, и образ бывает только у тел. И нет воли АВА» Я делать образы, чтобы служить им, и даже мыслям, которые являются посредниками между Ним и нами, ибо это служит причиной забвения Его, благословен Он, Который не тело и не обладает образом. Ибо так случилось с древними, что даже последние считали Его совершенным человеческим телом и приводят довод о двух херувимах, которые указывали на двойственность, тогда как Шхина — внутри их, и они свидетельствуют о единстве. Но их мысль ничтожна по сравнению с мыслью всякого совершенного разумеющего, который познал АВА» Я посредством доказательства исследованного, и торай (Торы) принятого и постигнутого. И тем более в простом смысле Торы это разъяснено ясно. И ещё предрёк им, что после их истребления вернутся к Нему и возвратится Божество, также и Он, благословен. Как сказано: «И будете искать АВА» Я, Бога тво-

его, и найдёшь, когда будешь искать Его всем сердцем твоим и всею душою твоею». И продолжил тему возвращения, утверждая, что она есть поиск постижения АВА»Я и стремление к познанию Его, как сказано: «Ищите Меня и живите» (Амос 5:4). И также написано: «И возвратишься к АВА»Я, Богу твоему, и послушаешь гласа Его». Я уже сообщил тебе выше в предыдущей части сочинения, что слушание гласа Его, благословен, указывает на стремление к пророчеству и на его обретение. И сказал, что с этим возвращением Он вновь обратится и помилует, и обратит изгнание в избавление. И указал путь постижения, сказав: «Ибо спроси о днях прежних, которые были до тебя» и т.д.

И знай, что число десяти первых речений по буквам со-
-эМѣставляет «Кетер» (ר«כת»), а вторые превосходят их на
-решех» (מלך), итого «Кетер Мелех» (ר«כת» מלך). И слов в
вых — 172 (קע«כ»), а во вторых — 189 (קפ«ט»). И тайна их
в единстве: Шин-Йуд-Тав (שׁ«י» ת) намекает им на Бара Шин-
Йуд-Тав (שׁ«י» ך«בר»), и это тайна «сокрылся» (נסת«ר»), и
смысл её: два побуждения (יצרים) венчающих (מכתרים) —
-ос-ретеКетер-Мелех (ר«כת» מלך) для знающих их, и всё —
-авкубКрытый (ר«כת» נסת«ר»). И совокупность этих с теми
ми] венчающих (מכתרים) — Кетер для Алеф-Шин (שׁ«א»),
намекнул им: «и насадил рощу (שׁ«א») в Беэр-Шеве (בבאר
-ערשׁ«ב»), то есть в десяти (בעשר«ה»). И ещё намекнул здесь о
-ечерении: «ибо спроси (כי שאל נא)», и потому намекнул им
ние о сути огня, как сказал: «Слышал ли [какой] народ глас

Бога, говорящего из среды огня, как слышал ты, и остался жив?». Вот открыл тебе суть речения «и послушаешь гласа Его» явно. И также сказано: «С неба дал Он слышать тебе глас Свой, дабы наставлять тебя, и на земле показал тебе великий огонь Свой, и слова Его ты слышал из среды огня». И потому сказал: «Познай же сегодня и положи на сердце твоё, что АВА» Я есть Божество» и т.д. Тогда отделит (יִבְדֶּיךָ «-of») Моше, как написано: «Тогда отделил Моше три рода» — «отделил» не сказано здесь, но «отделит» в будущем. Так сказано в Мидраше, и есть здесь великий намёк на воскресение мёртвых, и в этом смысл, что они были городами-убежищами, «чтобы бежать туда убийце (רֹצֵחַ)», тайна которого — кровь (דָּם). «Кто убьёт ближнего своего без ведома и не был врагом ему вчера и третьего дня», намёк на три дня, соответствующие трём городам, по образу возвращающегося пламени меча (לֶהֱטֵא הַחֶרֶב הַמִּתְהַפֶּכֶת), ибо слово убийц убивают мечом. Так же сказано об ангеле смерти, что он убивает человека мечом, в котором три капли. И поскольку там путь к Древу Жизни, сказано: «И убежит в один из этих городов, и останется жив». И смотри, сказано после перечисления имён городов: «И вот Тора, которую положил Моше» и т.д., и ещё сказано: «Вот свидетельства, уставы и законы, которые изрёк Моше сынам Израиля по выходе их из Египта, за Иорданом, в долине напротив Бейт-Пеора, в земле Сихона, царя Аморрейского, который жил в Хеибоне» и т.д. И вот то место, где он погребён, как сказа-

но: «И погребён он в долине, в земле Моава, напротив Бейт-Пеора». И знай, что трёх братьев, умерших от поцелуя (Бжественного), — Аарона, Моше и Мирьям — нужно соединить, и через их соединение раскроется их тайное.

И вот тайна их соединения (цируфа):

מ ש ה ו

א ה ר נ

מ ר י מ

ו

Моше (משה) — Алеф, хей, Реш, Нун, Мем, Реш, Йуд, Мем, Вав — они указывают прежде всего, и тайна -ивжучат» (מורים), «говорящие» (מדברים), и всё вместе — дения первые» (מראים הראשונים). Ибо цвета суть три вида: белый, чёрный и промежуточный. Промежуточный же разделяется на разнообразные виды, склоняющиеся то туда, то сюда, и не склоняющиеся ни туда, ни сюда. А цветам предшествует сияние (Зоар), которое не обладает цветом и не имеет в себе никакого образа. И всё же оно является образом всякого образа позади себя. И подобие сияющих вещей подобно тому подобию, в котором душа видит всякую скрытую вещь в своём воображении. И сияние, подобное этому образу, называется «видением пророчества», ибо в нём пророк видит то, что видит, подобно всматривающемуся в зеркала воинства (מראות הצובאות). Видит лицо своё и лица других, и многие вещи, и образы, и формы соответственно подобию того, что находится вовне, пока не увидит видимое внутри

него, ибо оно само есть внешнее, и нет различия между ними. И этим же способом живой обращается видеть мёртвого в воображении, как наяву, так и во сне. И это путь ко всякому скрытому постижению, облачённому в тело. Но умственное не будет постигнуто живым говорящим иначе как постигнутым, а не воображаемым. И различие между двумя постижениями в том, что это овеществляет то, что не тело, и облачает в простирающиеся одеяния, внутри которых сущность сокрыта, и тем самым покрывает скрытое; а это снимает овеществление с тела и совлекает облачение одежд, в которых сущность была скрыта, и потому раскрывает сокрытое. Посмотри, сколь велико различие между ними: ибо это постигает сущность обнажённой и совлечённой со всех её покровов, а то не постигает ничего, кроме её покрова. Итак, оказывается, что эта сила совлекает, а та облачает. И потому всякое чувственное постижение достойно называться срединным между ними, ибо оно обладает иной силой, которая ни совлекает, ни облачает, но постигает облачённое облачённым, а обнажённое — обнажённым. И поэтому, когда пожелал Моше, учитель наш, мир ему, дать нам познать истину пророчества и его сущность, и то, что путь его — раскрываться посредством воображения и разума, ибо человек составлен из обоих. А прошедшее и будущее из всех вещей — вещи скрытые, наличествующее же — вещь открытая лишь в свой час. И пребывающий в нём постигает его таким, каково оно, пока оно пребывает, и это постижение

подпадает под пять чувств. А то, что уже было на горе Синай во время прошедшее, не имеет длительности. А намерение, направленное на Его бытие, есть существование вечное ради спасения обновляющихся людей, поэтому было необходимо, чтобы тот, кто был перед ним (перед смертью), рассказал тому, кто был до него, пред смертью своей воспоминание о том, что уже прошло. И то, на что направлено намерение, есть существующее для них и для тех, кто приходит после них, и оно едино для каждого в отдельности отныне и навеки, во все дни мира. И потому сказано: *«И призвал Моше весь Израиль и сказал им: слушай, Израиль, уставы и законы, которые я изрекаю ныне в уши ваши, и выучите их, и храните, чтобы исполнять их»*. И начал говорить: *«АВА»Я, Б-г наш, заключил с нами завет в Хореве*, — вот, поведал им то, что прошло. И ещё сообщил им, что намерение в прошедшем было также едино с тем, что есть тогда, и с будущим, долженствующим прийти в грядущее время после того. И поэтому сказал им: *«Не с отцами нашими заключил АВА»Я этот завет, но с нами, мы здесь сегодня все живы»*. Вот ясное и приятное доказательство, что совершенная Тора возвращает душу, и она — завет, заключённый между нами и АВА»Я, чтобы даровать жизнь вечную тому, кто прилепится к Нему, благословен, согласно ей. И так написано: *«А вы, прилепившиеся к АВА»Я, Б-гу вашему, все живы сегодня»*. И это смысл речения «здесь сегодня все мы живы», то есть прилепившиеся к Нему. И даёт здесь приятность тем

жизням, и что они — жизни вечные. И это то, что сказал им: «*Лицом к лицу говорил АВА*» Я с вами на горе из среды огня». Вот, открыто явным образом, что все они обрели пророческую речь на горе из среды огня — светящих сил, которые включены в имя «Огонь» (ש«אֵשׁ»), и тайна «из среды» (ש«מִתּוֹךְ») — «из среды формы» (ש«מִתּוֹךְ הַצּוּר»). И знай, — что в слове «а-Эш» (ש«אֵשׁ») есть совершенные и глубокие деса, и тем более в словах «ми-Тох а-Эш» (ש«מִתּוֹךְ הַצּוּר»), и тем более в словах «на горе из среды огня», внутри которых — знак (אֵשׁ). И намёк на них: «И вот тебе знак, что Я послал тебя», и потому к ним присоединена речь «Я», как сказано: «Я стоял между АВА» Я и вами в то время, чтобы передать вам слово АВА» Я, ибо вы боялись огня и не возшли на гору», — и это начал «Я».

А теперь я раскрою тебе некоторые из этих удивительных тайн намёками и чудесными сочетаниями. И возвращаясь сказать, что тайна сказанного перед этим: «*лицом к лицу*» (Дварим 5:4), и то, что разъяснил в этом переводчик: «говорящий с говорящим» (мемалэль с мемалэль), — оба указывают на величайшее воздаяние согласно их числовому значению. Ибо сказанное «панам бе-панам» открывает в гематрии, что речь была в *Бэ-Руах ха-Нээма́н* (в духе верном), и смысл этого — в *Руах ха-Кóдеш* (Святом Духе). И тайна в том, что в *Руах ха-Кóдеш*, в духе Хохма́ (Мудрости) и Бина́ (Понимания), — «слово АВА» Я к вам». И так сказано в его переводе: «мемалэль с мемалэль» — это в гематрии Заха́р

ве-Некева́ (мужское и женское). И это по тайне прилепления их знания к знанию особого Имени, ибо знающий с познаваемым подобны мужскому и женскому, а также окружающее и окружённое, а также говорящий со слушающим. И это потому, что говорящий издаёт голос и вводит его в отверстия ушей слушающего. И от взаимодействия голоса с отверстиями ушей возникает то, что называется «слушанием» (шема), и оно оказывается несомым в ушах в потенциале, а когда голос воздействует на них и вводит свою речевую душу (ру́ах) внутрь их, тогда слушание оказывается несомым в действии. И вот, голос и речевой дух — не тела, но силы в телах и несомы на них: то в потенциале, то в действии. А сила бывает трёх видов: первый из них — сила, несущая тело, поскольку она — сущность, поддерживающая тело, и это — превосходнейшая. Вторая — сила, несомая на теле, и она — акциденция для тела, а тело утверждает её в длину, или в ширину, или в глубину. И так же подобные им из сил, существующих вместе с телом, пока тело существует. И хотя эти силы изменяются в нём — в малой длине, средней и большой, и склоняется к малому и ведёт к большому, — всё же это длина, но есть из неё особенная (меюха́д) и есть составная, общая (клали́). Однако третий вид силы — тот, что находится в теле временами, в ощущениях, которые то существуют в потенциале, то в действии.

И уже уподобляли их силам, более скрытым, чем они, в соответствии с их носителями, или, можно сказать, уподоб-

ляли их силам всё более и более скрытым. И есть утверждающие, что внутренние [аспекты] уподобили внешним, то есть уподобили душевное подобием и образами телесному, и даже внутреннее внутреннего — то есть интеллектуальные силы, несомые на душевных, — душевным и телесным. И нет сомнения, что это дело очень глубоко, и из него раскроется запись Руах ха-Кóдеш, и приняли её для души. И поскольку десять речений перечислены здесь с некоторым изменением по сравнению с первыми десятью речениями, уместно разъяснить здесь некоторые из путей пророчества. И я говорю: вот, Моше, учитель наш, мир ему, был посредником между АВА»Я и Израилем, как сказал он, мир ему: *«Я стоял между АВА»Я и вами, чтобы возвестить вам слово АВА»Я»* (Дварим 5:5). И дал им причину, почему ему нужно было быть посредником между ними, и сказал им, что это вызвал страх их перед огнём, и из-за этого не поднялись они на гору. Как сказал он, мир ему: *«Ибо вы боялись огня и не вошли на гору»* (Дварим 5:5). А ты уже знаешь то, что пришло в словах мудрецов о раскрытии этой тайны через трудные вещи. Как сказали они, благословенна их память: «Гора тверда — железо режет её; железо твёрдо — огонь размягчает его; огонь твёрд — вода гасит его; [вода тверда — облака несут её]». Вот четыре вида, твёрдые один для другого, и каждый по своей силе и природе для того, кто сражается с ним, называется твёрдым. И так же продолжили это дело с остальными твёрдыми вещами, и из них поймёшь остальное. И вот,

гора и железо, и огонь и вода, собранные здесь, — слушай их тайну. И она в том, что уже известно, что гора Синай — это та же гора Хорев, и там АВА»Я заключил завет с Моше и с Израилем. А кто заключает завет с другим, тот вводит под этот завет известные условия. И если условия исполняются — то завет действителен, а если нет — завет расторгнут. И условие связывает обе стороны своим исполнением и нарушением. А условие, которое АВА»Я поставил Израилю сначала на горе Хорев, — это речение Его, благословен, в соответствии со связью слов Его: *«Вы видели, что Я сделал Египтянам»* и т. д. (Шмот 19:4). *«А теперь, если вы будете слушаться гласа Моего и хранить завет Мой, то будете Моим сокровищем из всех народов, ибо Моя вся земля; а вы будете у Меня царством священников и народом святым»* и т. д. (Шмот 19:5–6).

Вот это — условие, которое АВА»Я повелел Моше объявить Израилю, и так он и сделал, мир ему. *«И отвечал весь народ вместе, и сказали: всё, что изрёк АВА»Я, исполним»* (Шмот 19:8). Так они отвечали в первый и во второй раз, но в третий раз добавили и сказали: *«Всё, что изрёк АВА»Я, исполним и послушаем»* (Шмот 24:7). И это было во время заключения завета, в части: *«Моше взял половину крови и влил в чаши, а [другую] половиною крови окропил жертвенник»* (Шмот 24:6). И там сказано: *«И взял книгу завета»* (Шмот 24:7), тайна которой — завет АВА»Я. И вот тайна разделения половины крови: это половина меры (мида́), и

половина крови — это половина меры, и тайна половины — устав (хок) меры. И вот разделение Шадáй (יְשׁוּעָה) надвое: Хаци́ ха-Дам (חַצִּי הַדָּם) — это Хаци́ Шадáй, и его тайна — «семидесяти» (שבעים), намёк на семьдесят старейшин Израиля. И «поместил» (וַיִּשֶׁם): Бет-Алеф, Гимель-Нун-Тав, Хет-Мем-Шин-hey — это «Шем Ахáд» (Имя единое); Гимель-Нун-Тав — половина Имени, половина книги (сéфер). -иИ «поместил» в «чашах» (בַּאֲנֹת): Шин-Вав, Алеф-Бет-мель — передал им АБГИТАЦ; ha-Арец, ha-Эш, ha-Рош, hey-Реш Алеф-Шин — это общий огонь (ha-Эш ha-мешу-та́ф) в «Эш» и в «Рош». И поместил в чашу половину крови, и «и враг» (וְאִיֵּב) — числовое значение הַשָּׁנָה — половина крови, и «хвост луны» равны. Хаци́ ха-Дам — это Пла́г ха-Зéвель (половина корзины), Лéв ха-Сéхель (сердце разума). И когда окропил половиной крови жертвенник, так же окропил половиной крови народ. И тайна жертвенника (מִזְבֵּחַ) — «хазáн» (חֹזֵן), а тайна народа (עַם) — «воображение» (דְּמיוֹן). И вот, разделил кровь на две силы в час заключения завета. И так сказал: *«Вот кровь завета, который АВА» Я заключил с вами обо всех этих словах* (Шмот 24:8).

И после этого Он указал нам, что Моше поднялся на гору и вошёл внутрь облака, и назвал гору горой Б-га. И знай, -йáнто тайна Торы (הַתּוֹרָה) — гора Тоху (הַר תְּהוֹמֹת), и на «горы Б-га» (הַר הָאֱלֹהִים) — земля (הָאָרֶץ), и тайна -ыбкниг» (הַסְּפָרִים) — небеса (הַשָּׁמַיִם). И поэтому жертвы ли жертвами мирными: одиннадцать быков, хашмалим (си-

яющих), чистых — «идите, быки, к книгам (софрим)». И так же сказано: «Как сделанное из плиты сапфира и как самое небо по чистоте» (Шмот 24:10). И если скажет говорящий: «Вот, если пойдём этим путём, не достигнем завершённости даже в одном стихе», — скажу ему: «Нет, и даже в одной букве, и даже если буква эта Алеф, ведь она считается в по-
-дпорядке ТАШПРАК (תשרק), которые суть Алеф». И под неё падают все числа, которые возможно обозначить буквами, ибо «Тэцац» (צ«ץ») не достигает Алеф, так как недостаёт одного до неё. А если будешь считать Алеф тремя буквами, невозможно без удвоения букв, как например, Тав-Тав-Реш-олповере (ר«תת») или Шин-Шин-Тав (ש«שש»). И так числа щаются. И я уже объяснил тебе, что польза этого пути не заметна, пока он не станет очень силён в руке знающего его, и от него он поднимется к высшему, нежели это. И так один за другим, от этого поднимется к тому. Но истинная польза от достижения завершённости в нём — это обретение пророчества. И есть многие тысячи и десятки тысяч истинных доказательств этому — как со стороны природы, так и со стороны того, что за природой, и со стороны принятого Предания Торы (Каббала́ торайт), которое превосходнейшее в мире для постигающего все три. Поэтому я говорю: тайна горы (הר) — -отюто «Земля» (האר«ש), и это тайна «Головы» (הרא«ש), рая есть «гора огня» (ה«רש); и тайна железа (32» — ברזל) тайн (ל«ב) тайн (ר«ז), свет 32 (ל«ב)»; и тайна огня (הש«ש) -оп— «проникновение» (ע«פפ); и тайна воды (מי«ם) —

знанное» (עַד «יָדַי»). И вот, всех четырёх тайна — Тора (תּוֹרָה). Ибо Тора именуется «гора», как я уже сказал тебе, что она — «гора Тоху»; и железо, и огонь — оба суть Тора, как сказано: *«Ведь слово Моё подобно огню, — речёт АВА» Я, — и подобно молоту, разбивающему скалу»* (Иеремия 23:29). А молот — это железо. И воды — *«Эй, все жаждущие, идите к водам!»* (Исайя 55:1), что истолковано как Тора.

И знай, что Тора подобна глине для всех мнений, и она как форма для всех душ, и она как форма форм для всех отделённых разумов. Ибо Тора — это слово АВА»Я, и она включает десять сфирот. Однако она разделяется на многие аспекты, как ты видишь деление, записанное в книгах. Она произносится устами, то есть устами на языках, и ты знаешь о многообразии различий языков. И она считается существующей в мысли души. И если Тора такова у нас, подумай теперь, как её аспекты различаются в иных путях её скрытого существования. И узри её различие в начертанных письменах, как сказали они, благословенна память их: *«Семьдесят письмён есть у Святого, благословен Он, в мире Его»*. И так же различие языков и мыслей — всех их объемлет имя «Тора». Поэтому, когда ты видишь в Торе нечто повторённое, как Второзаконие (Мишне Тора) в общем, или как Десять речений в частности, и находишь в них большое изменение, или как рассказ об Элизере и тому подобное, надлежит тебе знать, что этот рассказ указывает прежде всего, что смысл зависит от сохранения содержания, а не от сохране-

ния слов и букв. Ибо известно, что в первых Десяти речениях есть слова и буквы, отсутствующие во вторых Десяти речениях. И число слов первых — 172 (קט"ב), а число их букв — 620 (תר"כ). И добавка вторых над ними в словах к 172 — признак «Тóв» (טו"ב), а всего 189 (קפ"ט), и признак их — «Акеда́» (עקיד"ה), или, скажем, «Пкида́» (פקידה), и признак их — «колёсами телесными» (באופני"ם גופני"ם). А добавка в буквах к 620 — признак «познанное» (ידו"ע), и всего — 710 (תש"י). И по пониманию замысла всё равно, как сказали они о подобном: «"Помни" и "Храни" — в одном речении были сказаны», и так все сказанные. Однако согласно иному, глубокому пути, который состоит в том, что вся Тора — имена Святого, благословен Он, — в этих нет недостачи и в тех нет добавления, но каждая буква — это целый мир сам по себе. И уже сказали они, благословенна память их: «Если бы Тора была записана по порядку, человек мог бы оживать мёртвых». Но АВА»Я скрыл её порядок из-за необузданных поколений, и открыл её тому, кто достоин оживать ею мёртвых. И это слова его о ней: *«Вот, сегодня мы видели, что Б-г говорит с человеком, и он остаётся жив; а теперь для чего нам умирать?»* и т.д. (Дварим 5:21). И сказано: *«Ибо кто есть всякая плоть, которая слышала бы глас Б-га живого, говорящего из среды огня, как мы, и осталась жива?»* (Дварим 5:23). И там сказано: *«И мы послушаем и исполним»*, — в противоположность *«исполним и послушаем»*, с перестановкой одного слова перед другим. И сказали

там: «О, если бы оставалось такое сердце у них — бояться Меня и хранить все заповеди Мои во все дни» и т.д. (Дварим 5:26), что указывает на то, что человеку дана полная свобода в его выборе — бояться АВА»Я и служить Ему, или иному. И когда он говорит: «И вот заповедь, уставы и законы, которым повелел АВА»Я, Б-г ваш, научить вас, чтобы вы исполняли их в земле» и т.д. (Дварим 6:1), — он сообщил этим сущность заповеданного и истинность существования Заповедавшего, да будет благословенно Имя Его. И дал причину, что заповедь имеет целью Б-жественный трепет, и трепет есть причина долготы дней, как сказал он об этом: «Дабы боялся ты АВА»Я, Б-га твоего, чтобы хранить все уставы Его и заповеди Его» и т.д. (Дварим 6:2). И сказал в конце: «И дабы продлились дни твои» (там же).

А после этого он начал с единства и сказал: «Слушай, Израиль: АВА»Я — Б-г наш, АВА»Я един. И люби АВА»Я, Б-га твоего, всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем существом твоим. И да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, на сердце твоём» (Второзаконие 6:4—6). И завершил это дело продолжением к познанию единства через учение и речь о нём постоянно. И упомянул о тфилин, поскольку они своим повязыванием свидетельствуют о единстве, сказав: «И повяжи их как знак на руку твою, и да будут они знаками между глазами твоими»

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.